

ماست - شرین و ماست - ترش

چیرۆك: فولكوری عیراقي سیناریو و وەرگیزان: مونهید تهیب نیکار: نهجهددین پیری

دو کەس هەمقالین ئێک بوون نافی ئێکی: "ماست شرین" بوو و یێ دی: "ماست ترش" بوو. هەر دو ل گوندەکی دژیان و هەر دووان بریار دا بار کەنە باژیری بەلکول ویری ژیانەکا خوشتر بو خۆ دابین بکەن. هەر ئێکی تژی چانتکی خۆ نان و پیخوارن کر و دانە ری. ل جەهکی ل وان بوو نیقار.



هەر دووان دەست ب خوارنی کر و وەختی خەوی هات.

تو هەرد د شکەفتا هە قە بنقە و ئەز
ژی دی جەمە د شکەفتا ب رەخ قە.



دردنگە و ئەم وەستاین
دا ئەف شەقە بیئنا خۆ ل
بن قی دارێ قەددین.
دییژی ئەم ئەف شەقە خوارنا
تە بخوین و سبە دۆرا من بیت.

سەرچاغا.



ئەز دی جەم
خۆ لی قەشیرم
دا سباهی خوارنا
من تەخۆت.



بیئنا مروفان یا ژ
قیری دەهیت!

ماست - شرین
چوو د شکەفتی قە
و هتەدک ستری و
هەژ دانە بەر دجری
وی و ل باشیا وی
خۆ دریژ کر.



ماست - شرينى بهرئ خو داين، شيرك و
توپريپهك و مشكهك و گورگهك و هرچهك
و رويفييهك يئ ل بهر دهرئ شكهفتئ نينا
گهلهك ترسيا و خو بن دنگ كر.

نهگهر مروقهك ل شيرئ
با، نهز دا وى كهمه دو
پارى. بهس كهس ل شيره
نينه ههما باخفن.

و نهگهر مروقه شيرئ بزئى بكهته وى كلوخكى، دى
مارهك هيت فهخوت و دلى خو ركهت..

نو نهو دلرايوون
دهرمانئ نيشهكى يه..

نهگهر وان
زانيبا زى ل
پشت گرى هه
كلوخكه كئ
هه..

نهگهر مروقان زانيبا تزئ بن كافلى هه زير
و زيفن، نيكسهر دا هه لكولن و نيننه دهر.

نو نهو نيش يا ل كچا سولتاني، نهگهر فهخوت دئ ساخ بيت.

ماست - شرين جوو كلوخك ديت. تزئ شير كر.

بهرئ سپيدئ جانهمر جوونه سهر ريكا خو و
ماست - شرين ز شكهفتئ دهركهفت.

ماست - ترش!
ماست - ترش! ب
خودئ وى نهز
هيلام و جوو..



مار هائی و شیر فہخوار، پاشی دلیٰ خُو راکر، وی تہو
دلرابوون کر د نامانہکی دا و چوو بہر دہریٰ مالا سولتانی..

تہز حہکیم،
دہرمائی نیشا کچا
سولتانی ف منہ.

کہردم کہ،
کہردم کہ!

ماست - شریں چوو د
ژورا کچا سولتانی فہ
دیت کچہکا گہلہک
جوانہ لی دا ناٹ جہان
دا و نہشیت بلقیت.

ماست - شریں دہرمان
دایں. کچک نیکسہر رابوو
فہ و جیبوو

من فہبویل کر
بہس ری بدہ من
تہز بچم نہختی
وی بینم.

مادہم تہ کچا من ساخ
کر من کچا خُو دا تہ.

